

LANGAGE DE LA TERRE NOUVELLEMENT DÉCOUVERTE NOMMÉE LA NOUVELLE-FRANCE

Jacques Cartier, *Voyages en Nouvelle-France*, Montréal, Hurtubise HMH, *Cahiers du Québec*, 1977, p. 66-67.

Dieu	...
Le soleil	Isnez
Étoile	Suroé
Ciel	Camet
Jour	...
Nuit	Aiagla
Eau	Ame
Sablon	Estogaz
Voile	Aganie
Tête	Agonazé
Gorge	Conguedo
Nez	Hehonguesto
Dents	Hesangué
Ongles	Agetascu
Pieds	Ochedasco
Jambes	Anoudasco
Mort	Amocdaza
Peau	Aionasca
Celui	Yca
Une hachette	Asogné
Morue	Gadogourseré
Bon à manger	Quesandé
Chair	...
Amandes	Anougaza
Figues	Asconda
Or	Henryosco
Phallus	Assegnaga
Un arc	...
Laitons	Aignetazé
Le front	Anscé
Une plume	Yco
La lune	Casmogan
Terre	Conda
Vent	Canut
Pluie	Onnoscon
Pain	Cacacomy

Mer	Amet
Navire	Casaomy
Homme	Undo
Cheveux	Hochosco
Yeux	Ygata
Bouche	Heché
Oreilles	Hontasco
Bras	Agescu
Femme	Enrasesco
Malade	Alouedeché
Souliers	Atta
Une peau pour couvrir les parties honteuses	Ouscozon uondico
Drap rouge	Cahoneta
Couteau	Agoheda
Maquereau	Agedoneta
Noix	Caheya
Pommes	Honesta
Fèves	Sahé
Épée	Achesco
Une flèche	Cacta
Arbre vert	Haueda
Un pot de terre	Undaco